

## The Editors

### *Managing Editors*

**Stefanie Affeldt** (*Lead*) is a post-doctoral researcher at the Heidelberg Centre for Cultural Heritage, Universität Heidelberg, as well as a member of the **GASt executive board**, the **Specialised Information Service Anglo-American Culture** advisory board, and the **Centre for Australian Studies** team. With a BA in Sociology (Macquarie University), an MA in Cultural and Social History (University of Essex), and a Dr. rer. pol from the Universität Hamburg, her area of research is racism analysis focussing on the history of whiteness in Australia; her publications include ‘**Consuming Whiteness**. Australian Racism and the ‘White Sugar’ Campaign’ (Lit 2014), ‘“Buy White – Stay Fair”’ (Oxford Handbook of Political Consumerism 2019), ‘Conflicts in Racism’ (Race & Class 2019), ‘Racism’ Down Under’ (ASJ | ZfA 2019/20), and ‘“Kein Mensch setzt meinem Sammeleifer Schranken”’ (Tor zur kolonialen Welt 2021). Her DFG-funded project ‘**Exception or Exemption?**’ analysed multiculturalism and racist conflict in the Broome pearling industry. As a fellow at the Trierer Kolleg für Mittelalter und Neuzeit, Stefanie researched the German contribution to colonialization in Australia – the **project** is ongoing.

**Katrin Althans** is a DFG-funded research fellow at the Postcolonial Studies Section of the Department of Anglophone Studies, University of Duisburg-Essen, Germany. Her main research interest is in Australian Studies and she has published widely in this area. Here, her focus is on Aboriginal Australian literature, which she has approached from a variety of angles, including genre (the Gothic), ecocritical readings, and geocriticism. Katrin also works in the area of law & literature and for her post-doc project, she is currently writing a second book on the representations of refugees in law and literature and the narrative authority of the law. In the editorial team of the Australian Studies Journal | Zeitschrift für Australienstudien, Katrin acts as Reviews Editor.

**Christina Ringel** completed her PhD at the University of Cologne with a **thesis** on possession in the endangered Aboriginal language Miriwoong. She has held a post-doctoral position at the University of Cologne, a position as Subject Librarian at the Technical University of Dortmund, and is currently pursuing a post-doctoral project at the Technical University of Dortmund. Christina’s recent publications were concerned with app development for endangered languages, the role of Country and self-determination in revitalisation, and contributions of linguistics to Native Title Claims. Christina is a research affiliate at **Centre of Excellence for the Dynamics of Language** and a member of **Australian Linguistic Society**, the **Foundation for Endangered Languages**, and the **Society for Endangered Languages**, and the **German Association for Australian Studies**. She serves as Research Coordinator at the **Centre for Australian Studies**, on the Board of Directors of **Cologne Centre of Language Science** and on the Advisory Board of the **Specialised Information Service Anglo-American Culture**.

### *General Editors*

**Dany Adone** is Professor and Chair of Applied English Linguistics at the University of Cologne and Co-Director of the Centre for Australian Studies. She is also an Adjunct Professor at the College of Indigenous Futures, Arts & Society at CDU, a Visiting Professor at AIATSIS, a Visiting Scholar at the Language and Culture Centre in Kununurra, and Associate Professor at the University of Sydney. She has lived in Arnhem Land/NT, Australia for many years. Her current research projects focus on Environmental (In)justice, and Indigenous Sign Languages of Australia. ORCID: [0000-0001-9707-5444](https://orcid.org/0000-0001-9707-5444).

**Eva Bischoff** is Assistant Professor at the University of Trier. Her second thesis reconstructs the ambiguous role Quakers played in the process of settler colonialism in nineteenth-century Australia: 'Benevolent Colonizers in Nineteenth-Century Australia. Quaker Lives and Ideals' (Palgrave MacMillan 2020). She has taught at the Universities of Cologne, Bonn, and Münster in North American History and Postcolonial Studies and worked as a Lecturer at the Department of North American History of the John-F.-Kennedy Institute and as a Postdoc Researcher at the DFG Research Center on 'Governance in Areas of Limited Statehood'. At the University of Trier she teaches classes on Global History, British as well as German Imperial History and Gender History.

**Patricia Plummer** is Professor of English Literature and Postcolonial Studies. Her publications, research and teaching focus on English literature and culture of the long eighteenth and nineteenth centuries, Orientalism, travel writing and religion, postcolonial literatures and gender studies as well as popular culture. Patricia Plummer is a member of the newly-founded research group on 'Ambiguity and Difference: Historical and Cultural Dynamics' (2019-2021), where she and her team are investigating manifestations of (ethnic, gender-specific and/or religious) ambiguity in eighteenth-century British discourse on travel.

**Carsten Wergin** is Associate Professor of Anthropology at the Heidelberg Centre for Transcultural Studies, Ruprecht-Karls-University Heidelberg. He is co-chairperson of the **GASt** and founding member of the Environmental Anthropology working group of the German Association for Social and Cultural Anthropology (DGSKA). His research is located at the intersections of heritage, culture and ecology and has resulted in diverse journal articles and books that include 'Materialities of Tourism' (Tourist Studies 2014, co-edited with Stephen Muecke) and 'The Call of the Trumpet Shell' (HeiBOOKS 2018, with Corinna Erckenbrecht), a monograph on German anatomist and explorer Hermann Klaatsch and his work in the Kimberley region of Northwest Australia.

## The Contributors

### *Guest Editors*

**Dany Adone** is one of the General Editors of the Australian Studies Journal | Zeitschrift für Australienstudien.

**Anna Gosebrink** is a PhD candidate in English Philology at the University of Cologne. In 2022, she joined the Chair of Applied English Linguistics at the University of Cologne as a research assistant and lecturer. She is also a research coordinator at the Centre for Australian Studies in Cologne and is involved in the Digital Australian Studies MA-Programme. Her PhD project examines intercultural communication and instances of miscommunication with particular focus on Australia. Her research interests include cultural linguistics, language contact, and intercultural pragmatics.

**Bentley James** is a linguistic anthropologist living in remote Indigenous Australia. Beginning learning in the late 1980s with his brother and Warlpiri people at Yuendumu, he later moved to the Crocodile Islands in 1993, to collaborate with Yan-nhaŋu elder Laurie Baymarrwaŋa. Together they created a family of interrelated projects re-appropriating settler state technologies, categories and power in support of local linguistic, cultural and biological diversity. Securing state recognition of Baymarrwaŋa's traditional ownership of sea and island Country they produced heritage, ranger and language programs, resources for bilingual bimodal education, saving her language with the first dictionary, ethnography and atlas and more recent works on Yan-nhaŋu sign language. Bentley continues to promote intergenerational transmission of local languages, conservation, and local knowledge for meaningful livelihoods on the homelands.

### *Text contributions*

**Thomas Batchelor** completed his PhD in the English Department of the University of Cologne, analysing the verb phrase in Kununurra Kriol, a variety of Australian Kriol spoken in the Kununurra area of northern Western Australia. Previously, he graduated with First Class Honours from the University of Sydney, with a thesis investigating transitivity in Barunga Kriol. He has worked as a Research Assistant at the University of Cologne, University of Sydney, and at the MARCS Institute at Western Sydney University.

**Duane W. Hamacher** is Associate Professor of Cultural Astronomy in the School of Physics at the University of Melbourne in Australia. With a background in astrophysics and Indigenous studies, he examines humanity's connection to the stars. Duane is a heritage expert for UNESCO, an expert consultant for the National Aboriginal & Torres Strait Islander Curricula Project, Founder and President of the Australian Association for Astronomy in Culture, Vice-President of the International Society for Archaeoastronomy and Astronomy in Culture, serves on the IAU's Working Group for Star

Names, and wrote the bestselling book 'The First Astronomers'. He appeared on TEDx, Warwick Thornton's 'We Don't Need a Map', NatGeo's 'The Story of God' with Morgan Freeman, and Werner Herzog's 'Fireball'. From 2022-2023, Duane was a CAPAS Fellow in the Centre for Apocalyptic and Post-Apocalyptic Studies at Heidelberg University and as is a Partner Academic in Australian Studies at the University of Cologne.

**Glenn James** is the Director at Glenn James Consulting, Greater Darwin Area. He has lived in remote Central and North Australia for almost 30 years. Over this period his work has spanned a number of interrelated areas including Indigenous community arts, anthropology and land management enterprise; in recent years focussing on tools to identify and track the health of local Indigenous values as they transition to land management-based enterprises. Glenn's formal education in Political Science, Philosophy and Anthropology, combined with his equally formative lived experience in remote communities and many personal and professional relationships in remote Australia, informs his long-term support for the aspirations and achievements of Indigenous people.

**Gareth Knapman** is a Research Fellow on the ARC Discovery Project 'Profit and Loss, The Commercial Trade in Indigenous Human Remains' at the Centre for Heritage and Museum Studies at the Australian National University. Dr Knapman previously worked as a curator and repatriation officer at Museum Victoria's Indigenous Cultures Department. He has previously published with Dr Sadiah Boonstra a review of military regulation relating to colonial plunder and cultural heritage: Gareth Knapman, Sadiah Boonstra, 'Plunder and Prize in 1812 Java: The Legality and Consequences for Research and Restitution of the Raffles Collections', *Art Antiquity and Law*, 28, 2023, 3. ORCID: 0000-0003-4431-6659.

**Elizabeth McNiven** has completed a Cultural Resource Management Skills Development Program in the Film Archive of the Australian Institute of Aboriginal and Torres Strait Islander Studies (AIATSIS), and a Degree of Bachelor of Arts in Communication, at the University of Canberra. Afterwards, Budjiti woman Liz McNiven enjoyed a career spanning thirty years, working across leading Australian national and State based cultural and natural resource management institutions including the National Gallery of Australia; Museum Victoria; National Film and Sound Archive of Australia; New South Wales Aboriginal Land Council; New South Wales Department of Land and Water Conservation; and the Murray-Darling Basin Authority. A collected artist and published writer, Liz lives on her Paroo River Country and sits on the board of the Budjiti Aboriginal Corporation, a registered native title body corporate.

**Anne Pattel-Gray** is the Head of the School of Indigenous Studies at the University of Divinity, Melbourne Australia, and a member of the Uniting Church in Australia. She previously held the position of Executive Secretary and founded the establishment of the Aboriginal and Islander Commission with the Australian Council of Churches/National Council of Churches in Australia from 1989-1998. Professor Pattel-Gray has an earned Ph.D. from the University of Sydney awarded in 1995 in the Studies of Religion with the major focus on Indigenous Religion and Spirituality. And a Doctor of Divinity

from India awarded in 1997. Pattel-Gray has recently been appointed to the World Council of Churches (WCC), Commission for World Mission and Evangelism (CWME). Professor Anne Pattel-Gray is a descendant of the Bidjara Nation in Queensland and a renowned Aboriginal leader within Australia – nationally and internationally. She has dedicated her life to the struggle of First Nations people as a strong campaigner, lobbyist towards seeking justice, equity and equal representation for First Nations people.

**Michael Pickering** has been an independent researcher with a focus on Australian First Nations culture and heritage, and repatriation since mid-2022. He has worked extensively with Aboriginal and Torres Strait Islander organizations, State and Territory heritage agencies, and museums across Australia over 45 years. He has a wide range of research interests and has published articles on topics ranging from material culture, cannibalism, settlement patterns, museum exhibitions, museum ethics, workplace health and safety, and repatriation of Ancestral Remains and objects. ORCID: [0000-0002-8085-3673](https://orcid.org/0000-0002-8085-3673).

Yolŋu scholar **Doris Yethun Burarrwaja**, describes her passion to pass on her knowledge of Yolŋu Sign Language (YSL), Yolŋu languages, kinship and Country, in light of the extraordinary changes to life on Country leading up to the Anthropocene. Her living story speaks of deep ancestral connections in kinship, Country and YSL (lakaram gonjhu), and of the production and gifting, of an illustrated handbook of YSL for Yolŋu children, in schools and homelands across North East Arnhem Land.

**Ghil'ad Zuckermann** (DPhil Oxford; PhD Cambridge; MA Tel Aviv, summa cum laude) is the author of 'Revivalistics. From the Genesis of Israeli to Language Reclamation in Australia and Beyond' (Oxford University Press 2020), the seminal bestseller 'Israelit Safa Yafa' (Israeli – A Beautiful Language; Am Oved 2008), 'Language Contact and Lexical Enrichment in Israeli Hebrew' (Palgrave Macmillan 2003), '多源造词研究' (A Study of Multisourced Neologization; East China Normal University Press 2021). He received the Rubinlicht Prize for Yiddish in 2023; and was listed among the 30 Australian 'living legends' in research by The Australian newspaper (2023/24). He was President of the Australian Association for Jewish Studies in 2017-2023, President of AustraLex in 2013-2015, Chief Investigator in an National Health and Medical Research Council (NHMRC) research project assessing language revival and mental health in 2017-2021, Australian Research Council (ARC) Discovery Fellow in 2007-2011, and Gulbenkian Research Fellow at Churchill College Cambridge in 2000-2004. Since 2011 he has been facilitating the Barngarla reclamation.